	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	MARTOL SY 900 CF	
	Wersja 3.00	Strona: 1/6 z dnia: 2004-06-02
	Zastępuje wersję z dnia 2003-10-01	

Etykieta produktu

Napisy ostrzegawcze EU : dotyczy

Symbole : T toksyczny

Zwroty R: R-23 Toksyczny przy wdychaniu

Zwroty S: S-23 Nie wdychać mgły aerozolu

S-36/37/39 Nosić odpowiednie ochronne ubranie, rękawice i ochronę oczu/twarzy.

Oznakowanie transportowe: patrz p.14

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: MARTOL SY 900 CF

Zastosowanie: Olej do ciągnięcia metali

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa
1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt na bazie poliglikoli

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Mieszanina izomerów		80584-88-9 + 80584-89-0	<0,2 %	Xn	R-22, 41,43,52/53
Tlenek etylenu – tlenek propylenu - monobutyloeter		9038-95-3	<92 %	T	R-23

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń


Ujemne skutki zdrowotne: Toksyczny przy wdychaniu.
Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego
Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń
pożarem lub wybuchem
Klasyfikacja produktu: T

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	MARTOL SY 900 CF	Strona: 2/6
	Wersja 3.00	z dnia: 2004-06-02
	Zastępuje wersję z dnia 2003-10-01	

KONTAKT ZE SKÓRĄ	Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.
KONTAKT Z OCZAMI	Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
SPOŻYCIE	Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru


TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO ₂ , węglowodory, tlenki siarki, aldehydy, sadza itp. Produkty te są niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

7. Postępowanie z substancją i jej magazynowanie

POSTĘPOWANIE Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak, aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	MARTOL SY 900 CF	Strona: 3/6
	Wersja 3.00	z dnia: 2004-06-02
	Zastępuje wersję z dnia 2003-10-01	


MAGAZYNOWANIE	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu.
	Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu.
	Podczas stosowania opakowania przechowywać zamknięte.
	Nie wystawiać na działanie żywiołów
	Unikać kontaktu z utleniaczami.
Materiały opakowań	Zalecane:
	Stosować odporne na poliglikole opakowania, złącza, rury, itp.
	Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w innym przypadku przenieść wszystkie zalecenia na etykietę nowego opakowania.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:	Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Graniczne dawki w miejscu pracy:	Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
	Glikol dietylenowy (aerozol) – NDS: 10 mg/m ³
	Glikol etylenowy – NDS: 15mg/m ³
	NDSCH: 50 mg/m ³
Ochrona rąk:	Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe
Ochrona oczu:	Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz
Ochrona ciała:	Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).
	Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Higiena przemysłowa:	Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.
	Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	Klarowna ciecz
Barwa:	Żółta
Zapach:	Charakterystyczny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura zapłonu	Nie ma zastosowania
Temperatura autozapłonu:	> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Gęstość w temp. 15°C:	Ok. 1062 kg/m ³

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	MARTOL SY 900 CF	Strona: 4/6
	Wersja 3.00	z dnia: 2004-06-02
	Zastępuje wersję z dnia 2003-10-01	

Rozpuszczalność:	Rozpuszczalny
w wodzie:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
w rozpuszczalnikach organicznych:	
Lepkość kinematyczna w 40°C:	Ok. 860 mm ² /s
Współczynnik podziału log Pow	>6 (w 20 °C)

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco, iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp..


11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	Toksyczność ostra LC 50 4h – 1-5 mg/l (ECETOC)
- Wdychanie:	Toksyczny przy wdychaniu Podczas testów na zwierzętach (szczury) z produktami o takim samym ciężarze cząsteczkowym, przy powtarzającym się narażeniu na wdychanie sprayu (>0, 3 mg/m ³ powietrza) można było obserwować chroniczne uszkodzenie tkanki płucnej (zwłóknienie)
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków. Przy spożyciu większych ilości: ból brzucha, biegunka.
UCZULENIE	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie wywołuje uczuleń.
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	
- Kontakt ze skórą:	Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach.
- Kancerogenność:	Produkt nie jest uważany za kancerogeny.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Uważa się, że produkt świeży stwarza niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużyтым.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt jest rozpuszczalny.
Trwałość i degradacja:	Produkt nie jest łatwo biodegradowalny.

13. Postępowanie z odpadami

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	MARTOL SY 900 CF	Strona: 5/6
	Wersja 3.00	z dnia: 2004-06-02
	Zastępuje wersję z dnia 2003-10-01	

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Kod odpadu WE:	12 01 09

14. Informacje o transporcie

Numer UN: 2810
 Właściwa nazwa transportowa (międzynarodowa): Toxic liquid organic n.o.s.
 Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID):
 Klasa: 6.1: toksyny
 Kod klasyfikacji: T1
 Etykiety zagrożenia: 6.1
 Numer zagrożenia: 60 substancje toksyczne lub nieznacznie toksyczne
 Grupa pakowania: II

 Rzeczny (ADNR):
 Klasa: 6.1
 Kod klasyfikacji: T1
 Etykiety zagrożenia: 6.1
 Grupa pakowania II

 Morski (IMO-IMDG):
 Klasa: 6.1
 Etykiety zagrożenia: 6.1
 Grupa pakowania II

 Powietrzny (ICAO/IATA):
 Klasa: 6
 Grupa pakowania II
 Specjalne przepisy: 274
 614


15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Symbole: T toksyczny
 Zwroty R: R-23 Toksyczny przy wdychaniu
 Zwroty S: S-23 Nie wdychać mgły aerozolu
 S-36/37/39 Nosić odpowiednie ochronne ubranie, rękawice i ochronę oczu/twarzy.
 Inne: Zawiera: Mieszaninę izomerów (CAS 80584-88-9 +80584-89-0), które mogą zapoczątkować reakcję alergiczną

Dyrektywy WE: Dyrektywa dla preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana dyrektywą 2001/60/EC.

16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	MARTOL SY 900 CF	Strona: 6/6
	Wersja 3.00	z dnia: 2004-06-02
	Zastępuje wersję z dnia 2003-10-01	

Przepisy krajowe:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2(2005), poz. 8;
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Objaśnienia zwrotów z p. 2

R22 - Działa szkodliwie po połknięciu.

R23 - Działa toksycznie przez drogi - oddechowe.

R41 - Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

R43 - Może powodować uczulenie w - kontakcie ze skórą.

R52/53 - Działa szkodliwie na organizmy wodne; - może powodować długo utrzymujące - się niekorzystne zmiany w środowisku - wodnym.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 28 stycznia 2005 r.

hal